Ն. 5083

1902 ՓԵՏՐՎԱՐ 22 ՇՈՒՐԱՄ

1519 ԶԻԼԳԱՏԻ 26

ՕՆ ՍԼԷԲԻԶԻՆՃԻ ՍԼՆԷ

20 ԲԱՐՈՒ

# ՋԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ԲԱՐՈՒ

1877 ՍԷՆԷՍԻՆՏԷ ԹԷԷՍԻՍ ՕԼԸՆՄԸՇ ՏԸՐ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԼԻՅԷ ԹԻՒՃԱՐԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ԵԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

صاحب امتياز: جيوەلكيان

(جريدهٔ شرقيه) (١٢٩٣ سنه‌سنده تأسيس اولنمشدر)

DJERIDEI-CHARKIE
FONDÉ EN 1877

ԱՊՕՆԷ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

| | 12 այլեգ | 6 այլեգ | 3 այլեգ |
|---|---|---|---|
| ՍԹԱՆՊՈԼ | 140 ղշ. | 70 ղշ. | 40 ղշ. |
| ԹԱՇՐԱ | 150 » | 80 » | 45 » |

Մէջիտիէ 20 ղշ. տան

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

Լինելի, Ղեռի վէ Յիւնսի սահիպէ ղշ. 5
Կիւնսի սահիպէ սաթըը » 3

Իսարէխանէսի Սթանպօլտա Պապը Ալի ճատտէսինէ Նումէրօ 20 Ճիվէլէկեան մաթպասանտա տըր։ Բեւաֆիքէի մէվատտ հաղգրնտա կազէթանըն սահիպ վէ մէսուլը ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ մուրաճաաթ օլունա։
Մէվատտը նաֆիայա տաիր պէնտլէր մէճմանէն գապուլ օլունաճադ վէ տէրճ օլունմայան էվրագ իատէ օլունմայաճադ։

## ԿԻՒՆԼԻՒԻՐ ՀԱՎԱՏԻՍ

Լա Հէյտէն Բարիզէ չէքիլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, բէիս Գրիւկէր՝ Ամէրիգատա Պոէր մուրախխասլարընա իտիլէն բէսը գապուլտէն բէք ազ մէմնուն օլմամըշ տըր։ Միւճթէմէտի Ամէրիգա բէիսը ճիւմհուրը Մ. Բուդվէլթ՝ ճէնուպի Ափրիգա մուհարպէսինէ թէվասսութը բէտատ իսթիմլ տիր։

---

Ֆրանսա բէիսը ճիւմհուրը Մ. Լուպէնն՝ մայիս սօնլարընտա Բուսիայա ավիմէթ իսէճէկի միւհեմմիլ տիր։ Ֆրանսա խարճիյէ նազիրը Մ. Տէլկասէ իլէ ժէնէրալ Պրիժէր՝ բէիսը միւշարէ-լէյէ բէճագաթ իսէճէքլէր տիր։

---

Ինկիլթէրա Մէճլիսը մէպուսանը՝ մատէնէր ամէլէսինին կիւնտէ 8 սաաթ չալըշմագ իսթէտիքլէրինէ տաիր օլսն գանուն լայիհասընը 207 բէյէ գարշը 208 բէյ իլէ բէտատ իթմիշ տիր։

---

Բրէնս Հանրի տը Բրիւ՝ էվվէլքի կիւն Ամէրիգանըն Միլուոքի չէհրինէ միւվասլէթթ իտուպ, քէմալը չէվգ ու մէսէրրէթլէ գապուլ օլունմըշ վէ թօքլարլա սէլամլանմըշ տըր։ Բրէնսը միւշարէլէյհ՝ սէրկիի ուսուսիյի զիյարէթթ իտուպ, օրատա պէլէթիյէ բէիսի՝ էհալի նամընա բրէնս Հանրիյի քէմալը չէվգ իլէ գապուլ իթմիշ տիր։ Ամէրիգա մէպուսանը սապրգաճանտան Մ. Տէօզլէ՝ պիր Նուրգ իսրատ իսէրէք, Ամէրիգատա իգամէթ իսէն Ալէքսանդրէն քէնտի ապլարընը ունութմայաճագլարընը պէյան իթմիշ տիր։

Եէվմը մէզքիւրտ բրէնս Հանրի տը Բրիւ՝ Նիւ-Եօրգ գուրպինտէ Պըֆալօ չէհրինէ միւվասլէթթ իթմիշ տիր։

---

Ախիրէն Բուսիատա պիր Լէյլի գատրն իլէ էվլատը՝ Օրթօտօգլըղը թէրքլէ Բրօթէսթան քիլիսէսինէ տէխալէթթ իթմիշ օլմալարընտան տօլայը հիւքիւմէթ թարաֆընտան մէզուլէգատան՝ տէրտէսթ օլընարագ իքի այ մահպուսիյէթէ մահքիւմ օլմուշ, վէ քիւշիւք էվլատը տախի անասընան էլինտէն ալընըպ, մէզպուրէնին Օրթօտօգ օլան ագրապասընա թէսլիմ օլունմըշ տըր։ Զօճուղը վաֆթիզ իսէն բարա տախի պիր սէնէ մէմուրիյէթը բուհանիյէսինէ թարա օլունմադա մահքիւմ օլմուշտը։ Բէթէրսպուրկտան վարիտ օլան պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Բուսիա իմբէրաթօրը իչտէն խաղէրտար օլտուգտա, միւթէէսիր օլմուշ վէ վէրիլէն հիւքմը գարարը ագիվ իլէ գասընը սէրպէսթ պըրագտըրմըշ վէ չօճուղընը անասընա իատէ իթթիրմիշ տիր։

## ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Մուսուլտա մուգիմ Քիլանի Բաթրիգի Էմմանուէլ Թօմա էֆ. հաղրէթլէրինին խաքիրան Շահանէյէ արզը սատագաթ իթմէք իւզրէ Տէրսաատէթէ կէլմէսինէ միւսաատէի Սէնիյէ էրզան պույրուլմըշ օլմաղլա, քէյֆիյէթի Ատիյէ Նէզարէթինտէն Բաթրիգը միւշարէլէյհին Տէրսաատէթ վէքիլինէ թէպլիղ օլունմըշ տըր։

—Հիճազ չըմէնտրֆէրի իչիւն Պրուսա վիլայէթինճէ թօքլանան խանէնին եէքիւնի 4,305,794 ղշ.ա պալիղ օլմուշ տըր։

Մէզքիւր չըմէնտրֆէրը իչիւն Մէնթէշէ օրմանլարընտան քէսիլմէսի գարարլաշտըրըլան 600,000 տուէա թրավէրս աղաճը միւնագասայա գօնուլմըշ տըր։

—Լենգարէ վալիսի աթուֆ. ճէվատ պէյ հաղրէթլէրի՝ տիւն Պապը Ալիյէ կիսիպ, Տաֆիլիյէ նազիրը տէվ. Մէմտուհ բաշա հաղրէթլէրիյլէ միւլագաթ իթմիշ տիր։

Միւշարէլէյհ կէլէճէք բէնճէնսիհ կիւնիւ մահալը մէմուրիյէթինէ կիւտէճէք տիր։

—«Թալգ» տէնիլէն մատտէնին սապանպարա իտխալինին մէնի թարիխնատէն էվվել վէ սօնրա կէրէք Միսիրլիսէն վէ կէրէք Թիւրքիանըն սաիր ճիհէթլէրինէն վէ մէմալիքը էճնէպլիյէտէն կէլէն սապանպարին պիրէր բուսուլասընին կէօնտէրիրմէսի՝ Մէքսթաթիպը Ասքէրիյէ նէզարէթինտէն Բուսումաթ էմանէթինէ եաղըմըշ տըր։

—Տար իլ Ֆիւնունը Շահանէյէ պու սէնէ 50 չակիրտ գապուլ օլընմասը՝ մէճիլինճէ գարարլաշտըրըլմըշ տըր։

—Տիւն կէճէ Պէյօղլունտա Բէրա Բալլա օթէլինտէ Ինկիլթէրա սէֆիրի թարաֆընտան պիր պալ կիւն էվվել 8 բարչա թախմինէն 100 լիրա ղըյմէթինտէ մաքինա ալէաթը սըրգաթ օլունտըղը՝ սթաճիօն բօլիս մէրքէզի թարաֆընտան խապէր ալընարագ, պու սըրգաթըն ֆայլի՝ մէզքիւր ֆապրիգա ամէլէսինտէն Թահիր վէ պիրատերի Հասան վէ ֆապրիգանըն տէօքմէճիսի տիկէր Հասան օլտուղը անայարմըշ, վէ մէրգում Թահիր իլէ Հասանը էվինտէն մէզքիւր ֆապրիգայա սիտ էշեատան պաղրլարը ՀՂԴարրմըշ, վէ մէրգումար սթաճիօն մէրքէզի բօլիս զապթա մէմուրլարը թարաֆընտան տէճատսթ խիրմիշ տիր։ Պունլարըն բէֆիգլէրինտէն Մէհմէտ խմինտ պիրինին էլինտէ էչէսի մէսուրգէտէն 7 տանէսի պուլընարագ ալընմըշ վէ օ տա տէրտէսթ խիրմիշ տիր։

—Տույանը Ուսումիյէ խարէսինտէն Սէլանիք-Տէրսաատէթ իլթիսագ խաթթընա քիլօմէթրօ թէէմինաթ ագչէսի օրմագ իւզրէ 20000 լիրալըգ եէնի պիր մէպլաղ տահա թէսէտիյէ իսիրմիշ տիր։

—Մապէյնը Հիմայուն միւթէրճիմը էվվելի տէվ։ Ալէքսանտր Գարաթէոտորի բաշա հաղրէթլէրի վէ Օսմանլը Պանգասը իքինճի միւտիրի, Խարճիյէ նէզարէթի ումուրը թիւճճարիյէ միւտիրի սաաս. Նիգօլաքի էֆ. հաղրէթլէրի, Վուտս բաշա, Եանգօ պէյ, Հապիպ Մէլհամէ էֆ. վէ սաիր զէվաթ հաղրը պուլընմըշլար տըր։ Պաղօ՝ սաաթ 4տէ պաշլայարագ սաաթ 9տա իսիթամ պուլմուշ տըր։

—Բուսանիա վէ Բէօսթէնճէէն թաղէ օլարագ կէթիրիլէն պալըգլարտան՝ Պալըգխանէ իտարէսինճէ ալընան բէսմը միրիտէն մսաատա, էճնէպի մէմալիքտէն իտխալ օլունան էշեատան 100տէ 8 կէօմրիւք բէսմի ալընմասը հաղգընտաքի գարար վէ նիզամ մուճիպինճէ, կէօմրիւք բէսմի ալընմասը, վէ պու բէսմի վերմէյէնլեր հաղգընտա մուամէլէի նիզամնամէյի իճրասը թահրը գարարա ալընմըշ տըր։

—Տամկա նիզամնամէսինին 24ինճի մատտէսինտէ եաղըլարը իւզրէ, 100 ղշ.տան տուն պուլունան սէնէտաթա 10 բարալըգ բուլ եարըշըրըլմասը լազըմ կէլէճէկի հաղգընտաքի «100 ղշ.տան տուն» թապիրինտէ թամամ 100 ղշ. տախի տախիլ օլտըղընտան, թամամ 100 ղշ.ը վէ 100 ղշ.տան տուն օլան մէպլաղը հավի սէնէտաթա 10 բարալըգ բուլ եարըշտըրըլմասը իգթիզա իսէճէկի՝ տաիրէի ախտէսինճէ գարարկիր օրմուշ տըր։ Գարարը մէզքիւր՝ պիլճիմէի մէրքէզ սաիրէյէր իլէ վիլայէթլէրէ թէպլիղ իսիրմէք իւզրէ տիր։

—Էվվելքի կիւն վէ տիւն Անատոլուտան եաղընըղ 20 վախտ, եանի 10,000 քիլէ պուղտայ վիւրուտ իթթիր տիր։ Պու մըգտարտան անլաշըլաճաղը վէճհէյէ, վիլայէթլէրտէն պուղտայ իրսալանը կիւնտէն կիւնէ ազալմագտա տըր։ Եէրլի ունը սարֆիյաթը արթմագտա օլտուղընտան տօլայը, բիացատա ֆիյաթլար թուսթկուն օլտուղը կիպի, եաղընտա վէրէվ ճիւզի օլտոն պիր թէրադգը հուսուսէ կէլէճէյի մուհագադատ ատտ օլունըյօր։

—Տէրսաատէթ Եունան սէֆիրի իրէնս Մարրօգօրատաթօնին էնտահ զայլուպէթինտէ մասահաթկիւզարէգ վաղիյիճէսինի էյֆա իթմիշ օլան Պէրլին սէֆիրի Մ. Բանկապ՝ Պէրլինէ ավտէթ իսէճէյինտէն, տիւն սէֆիրլէր իլէ վէտաալմըշ տըր։

— Եէսիդուլէտ չըմնտրֆէր դումանեասրնին ֆապրիգասընա պիր գաչ կիւն էվվել 8 բարչա թախմինէն 100 լիրա ղըյմէթինտէ մաքինա ալէաթը սըրգաթ օլունտըղը՝ սթաճիօն բօլիս մէրքէզի թարաֆընտան խապէր ալընարագ, պու սըրգաթըն ֆայլի՝ մէզքիւր ֆապրիգա ամէլէսինտէն Թահիր վէ պիրատերի Հասան վէ ֆապրիգանըն տէօքմէճիսի տիկէր Հասան օլտուղը անայարմըշ, վէ մէրգում Թահիր իլէ Հասանը էվինտէն մէզքիւր ֆապրիգայա սիտ էշեատան պաղրլարը ՀՂԴարրմըշ, վէ մէրգումար սթաճիօն մէրքէզի բօլիս զապթա մէմուրլարը թարաֆընտան տէճատսթ խիրմիշ տիր։ Պունլարըն բէֆիգլէրինտէն Մէհմէտ խմինտ պիրինին էլինտէ էչէսի մէսուրգէտէն 7 տանէսի պուլընարագ ալընմըշ վէ օ տա տէրտէսթ խիրմիշ տիր։

—Տույանը Ուսումիյէ խարէսինտէն Սէլանիք-Տէրսաատէթ իլթիսագ խաթթընա քիլօմէթրօ թէէմինաթ ագչէսի օրմագ իւզրէ 20000 լիրալըգ եէնի պիր մէպլաղ տահա թէսէտիյէ իսիրմիշ տիր։

—Մապէյնը Հիմայուն միւթէրճիմը էվվելի տէվ։ Ալէքսանտր Գարաթէոտորի բաշա հաղրէթլէրի վէ Օսմանլը Պանգասը թէրճէմանը աթուֆ. Բանճիրի պէյ հաղարաթը իլէ Տույանը Ուսումիյէ Իթարատ տահիներ վէքիլի վէ Օսմանլը Պանգասը իքինճի միւտիրի, Խարճիյէ նէզարէթի ումուրը թիւճճարիյէ միւտիրի սաաս. Նիգօլաքի էֆ. հաղրէթլէրի, Վուտս բաշա, Եանգօ պէյ, Հապիպ Մէլհամէ էֆ. վէ սաիր զէվաթ հաղրը պուլընմըշլար տըր։ Պաղօ՝ սաաթ 4տէ պաշլայարագ սաաթ 9տա իսիթամ պուլմուշ տըր։

—Բուսանիա վէ Բէօսթէնճէէն թաղէ օլարագ կէթիրիլէն պալըգլարտան՝ Պալըգխանէ իտարէսինճէ ալընան բէսմը միրիտէն մսաատա, էճնէպի մէմալիքտէն իտխալ օլունան էշեատան 100տէ 8 կէօմրիւք բէսմի ալընմասը հաղգընտաքի գարար վէ նիզամ մուճիպինճէ, կէօմրիւք բէսմի ալընմասը, վէ պու բէսմի վերմէյէնլեր հաղգընտա մուամէլէի նիզամնամէյի իճրասը թահրը գարարա ալընմըշ տըր։

—Տամկա նիզամնամէսինին 24ինճի մատտէսինտէ եաղըլարը իւզրէ, 100 ղշ.տան տուն պուլունան սէնէտաթա 10 բարալըգ բուլ եարըշըրըլմասը լազըմ կէլէճէկի հաղգընտաքի «100 ղշ.տան տուն» թապիրինտէ թամամ 100 ղշ. տախի տախիլ օլտըղընտան, թամամ 100 ղշ.ը վէ 100 ղշ.տան տուն օլան մէպլաղը հավի սէնէտաթա 10 բարալըգ բուլ եարըշտըրըլմասը իգթիզա իսէճէկի՝ տաիրէի ախտէսինճէ գարարկիր օրմուշ տըր։ Գարարը մէզքիւր՝ պիլճիմէի մէրքէզ սաիրէյէր իլէ վիլայէթլէրէ թէպլիղ իսիրմէք իւզրէ տիր։

—Էվվելքի կիւն վէ տիւն Անատոլուտան եաղընըղ 20 վախտ, եանի 10,000 քիլէ պուղտայ վիւրուտ իթթիր տիր։

Մուշարէլէյհ կէլէճէք բէնճէնսիհ կիւնիւ մահալը մէմուրիյէթինէ կիւտէճէք տիր։

—«Թալգ» տէնիլէն մատտէնին սապանպարա իտխալինին մէնի թարիխնատէն էվվել վէ սօնրա կէրէք Միսիրլիսէն վէ կէրէք Թիւրքիանըն սաիր ճիհէթլէրինէն վէ մէմալիքը էճնէպլիյէտէն կէլէն սապանպարին պիրէր բուսուլասընին կէօնտէրիրմէսի՝ Մէքսթաթիպը Ասքէրիյէ նէզարէթինտէն Բուսումաթ էմանէթինէ եաղըմըշ տըր։

—Տար իլ Ֆիւնունը Շահանէյէ պու սէնէ 50 չակիրտ գապուլ օլընմասը՝ մէճիլինճէ գարարլաշտըրըլմըշ տըր։

—Տիւն կէճէ Պէյօղլունտա Բէրա Բալլա օթէլինտէ Ինկիլթէրա սէֆիրի թարաֆընտան պիր գաչ կիւն էվվել 8 բարչա թախմինէն 100 լիրա ղըյմէթինտէ մաքինա ալէաթը սըրգաթ օլունտըղը՝ սթաճիօն բօլիս մէրքէզի թարաֆընտան խապէր ալընարագ, պու սըրգաթըն ֆայլի՝ մէզքիւր ֆապրիգա ամէլէսինտէն Թահիր վէ պիրատերի Հասան վէ ֆապրիգանըն տէօքմէճիսի տիկէր Հասան օլտուղը անայարմըշ, վէ մէրգում Թահիր իլէ Հասանը էվինտէն մէզքիւր ֆապրիգայա սիտ էշեատան պաղրլարը ՀՂԴարրմըշ, վէ մէրգումար սթաճիօն մէրքէզի բօլիս զապթա մէմուրլարը թարաֆընտան տէճատսթ խիրմիշ տիր։ Պունլարըն բէֆիգլէրինտէն Մէհմէտ խմինտ պիրինին էլինտէ էչէսի մէսուրգէտէն 7 տանէսի պուլընարագ ալընմըշ վէ օ տա տէրտէսթ խիրմիշ տիր։

—Ֆրանսա բէիսը ճիւմհուրը Մ. Լուպէնն՝ մայիս սօնլարընտա Բուսիայա ավիմէթ իսէճէկի միւհեմմիլ տիր։ Ֆրանսա խարճիյէ նազիրը Մ. Տէլկասէ իլէ ժէնէրալ Պրիժէր՝ բէիսը միւշարէլէյհ բէճագաթ իսէճէքլէր տիր։

---

Ինկիլթէրա Մէճլիսը մէպուսանը՝ մատէնէր ամէլէսինին կիւնտէ 8 սաաթ չալըշմագ իսթէտիքլէրինէ տաիր օլսն գանուն լայիհասընը 207 բէյէ գարշը 208 բէյ իլէ բէտատ իթմիշ տիր։

---

Բրէնս Հանրի տը Բրիւ՝ էվվելքի կիւն Ամէրիգանըն Միլուոքի չէհրինէ միւվասլէթթ իտուպ, քէմալը չէվգ ու մէսէրրէթլէ գապուլ օլունմըշ վէ թօքլարլա սէլամլանմըշ տըր։ Բրէնսը միւշարէլէյհ՝ սէրկիի ուսուսիյի զիյարէթթ իտուպ, օրատա պէլէթիյէ բէիսի՝ էհալի նամընա բրէնս Հանրիյի քէմալը չէվգ իլէ գապուլ իթմիշ տիր։ Ամէրիգա մէպուսանը սապրգաճանտան Մ. Տէօզլէ՝ պիր Նուրգ իսրատ իսէրէք, Ամէրիգատա իգամէթ իսէն Ալէքսանդրէն քէնտի ապլարընը ունութմայաճագլարընը պէյան իթմիշ տիր։

Եէվմը մէզքիւրտ բրէնս Հանրի տը Բրիւ՝ Նիւ-Եօրգ գուրպինտէ Պըֆալօ չէհրինէ միւվասլէթթ իթմիշ տիր։

---

Ախիրէն Բուսիատա պիր Լէյլի գատրն իլէ էվլատը՝ Օրթօտօգլըղը թէրքլէ Բրօթէսթան քիլիսէսինէ տէխալէթթ իթմիշ օլմալարընտան տօլայը հիւքիւմէթ թարաֆընտան մէզուլէգատան՝ տէրտէսթ օլընարագ իքի այ մահպուսիյէթէ մահքիւմ օլմուշ, վէ քիւշիւք էվլատը տախի անասընան էլինտէն ալընըպ, մէզպուրէնին Օրթօտօգ օլան ագրապասընա թէսլիմ օլունմըշ տըր։ Զօճուղը վաֆթիզ իսէն բարա տախի պիր սէնէ մէմուրիյէթը բուհանիյէսինէ թարա օլունմադա մահքիւմ օլմուշտը։ Բէթէրսպուրկտան վարիտ օլան պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Բուսիա իմբէրաթօրը իչտէն խաղէրտար օլտուգտա, միւթէէսիր օլմուշ վէ վէրիլէն հիւքմը գարարը ագիվ իլէ գասընը սէրպէսթ պըրագտըրմըշ վէ չօճուղընը անասընա իատէ իթթիրմիշ տիր։

## ԱԶԳԱՅԻՆ

Բաթրիգ Օրմանեան Ամեն. Տ. Մաղաքիա Սրբազան հաղրէթլէրի՝ էվվելքի կիւն Մապէյնը Հիմայունա աղիմէթ իթմիշ տիր։

---

Պանտըրմա Պալըքէսէր Տեղապահը Տ. Թաթուլ Ծ. Վ. Դուրեան Տէրսաատէթէ կէլմիշ տիր։

---

Տիւն Կրոն-Ժողով Դեր Ատենապետի Մանկունի Դեր. Տ. Վահրամ, վէ Պէյօղլու Ս. Երրորդութիւն քիլիսէսի քարոզիչի Դիմաքսեան Դեր. Տ. Հմայեակ Սրբազանլարը՝ խմէրինէ միւասարքի եէվմը մախսուսլարը օլմագ միւնասէպէթիյլէ, Բաթրիգ Օրմանեան Ամեն. Տ. Մաղաքիա Սրբազան հաղրէթլէրի՝ մումայէյհիմա Սրբազանլարա թէպրիք գարթը վէրիլէրինի իրսալ իթմիշ օլտուղը կիպի, տիկէր պիր խայլի ըհտիյէ վէ զէվաթը միւթէպէրէ տախի ըհտիյէ մէզքիւր իսրատ իսէրէք տախի ըհտիյէ մէզքիւր թէպրիք իսրատ իսէրէք տիր։

Բաթրիգ Սրբազան հաղրէթլէրի տիւն Մայր Օգնղեղէյէ կիթմիշ օլմայրպ քէնտի խանէսինտէ գալմըշ տըր։

---

Կէլէճէք սէնէնին մուֆասսալ Օրացոյցը թանզիմ իթմէք իւզրէ Բաթրիգ Սրբազան հաղրէթլէրի պիր լայէհի մուֆասսէլ թանզիմ իտուպ Ս. Փրկիչ խաթախանէսի հաղաբարճանթիւնընա իրսալ իթմիշ տիր։ Մէզքիւր Օրացոյցտա նէլէր տէրճ օլունմաճաղը վէ էսէրը մէզքիւրը քիմլէր թարաֆընտան գալէմէ ալընմասը լազըմ կէլէճէկի՝ լայիհայի մէզքիւրէտէ պէյան ու թային օլընմըշ տըր։

---

Դիմաքսեան Տ. Հմայեակ Սրբազան՝ կէչէն կիւն Ատիյէ նազրը իւպհ. տէվ. Ապտ իւր Բահման բաշա վէ Մէջահիպ նազրը աթուֆ. Զիյվէր պէյ էֆ. հաղարաթը յայ միւլագաթ իտուպ, լազըմ կէլէն հէյէթ թարաֆընտան նազարը տիգգաթա ալընմադ իւզրէ պու քէրրէ միւլագաթը մէզքիւրէ էասընը միւթէզամմին պիր արիզ տախի թագտիմ էյլէմիշ տիր։

---

Ուսումն. Խորհուրդը իճթիհատը ախիրինտէ նազարը տիգգաթա ալընան բաբօրթօ՝ տիկէր պիր թէքլիֆը միհիմի տախի միւթէզամմին պուլունըյօր իմիշ։ Մէզքիւր բաբօրթօտա գիրը օլընարագնա կէօրէ, 1887 սէնէսի գօճիսիօնը մախսուսը վաբթաբյա դարարլաշտըրըլըպ, 1894տէ եէնիտէն թէգգիդ վէ թատտիգ օլունան տէրս քիթապլարընտան սօնրա, օղ պապտէ հիչ պիր թէտգիգաթ իճրա օլընմամըշ տըր։ Նիզամը մախսուսը մուճիպինճէ, թէֆթիշ գօվիսիօնը՝ իլի սէնէտէ պիր քէրրէ ադտը իճթիմա խտէճէք իլէն, տէօրթ տէվրէ միւրուր իթմիշ վէ թէֆթիշ ու թէտգիգը մէզքիւր վաղը օլմամըշ օլմաղլա, չիմտի տէրս քիթապլարընն գարամագարըշ հալի՝ պիր ան էվվել թէֆթիշ ու թէտգիգը մէզքիւրը իճրասընը իյնապ իթթիրմէքտէ պուլունըյօր։

---

Իզմիրին Աղքատախնամ Ընկերուլէյէ, Մ. Սուէն՝ Իզմիրէ, Մ. Բուլթէյէ վէ գըղը, Մ. Պոմնթի Նարուլիյէ, Մ. Կէբրաթ, Մ. Պրուսա, Մ. Բուսէլ վէ Մատամ Մագրիտի Մարսիլիսյա կիթմիշլէր տիր։

## ԱԶԳԱՅԻՆ

Բաթրիգ Օրմանեան Ամեն. Տ. Մաղաքիա Սրբազան հաղրէթլէրի՝ էվվելքի կիւն Մապէյնը Հիմայունա աղիմէթ իթմիշ տիր։

---

Պանտըրմա Պալըքէսէր Տեղապահը Տ. Թաթուլ Ծ. Վ. Դուրեան Տէրսաատէթէ կէլմիշ տիր։

---

Տիւն Կրոն-Ժողով Դեր Ատենապետի Մանկունի Դեր. Տ. Վահրամ, վէ Պէյօղլու Ս. Երրորդութիւն քիլիսէսի քարոզիչի Դիմաքսեան Դեր. Տ. Հմայեակ Սրբազանլարը՝ խմէրինէ միւասարքի եէվմը մախսուսլարը օլմագ միւնասէպէթիյլէ, Բաթրիգ Օրմանեան Ամեն. Տ. Մաղաքիա Սրբազան հաղրէթլէրի՝ մումայէյհիմա Սրբազանլարա թէպրիք գարթը վէրիլէրինի իրսալ իթմիշ օլտուղը կիպի, տիկէր պիր խայլի ըհտիյէ վէ զէվաթը միւթէպէրէ տախի ըհտիյէ մէզքիւր իսրատ իսէրէք տախի ըհտիյէ մէզքիւր թէպրիք իսրատ իսէրէք տիր։

Բաթրիգ Սրբազան հաղրէթլէրի տիւն Մայր Օգնղեղէյէ կիթմիշ օլմայրպ քէնտի խանէսինտէ գալմըշ տըր։

---

Կէլէճէք սէնէնին մուֆասսալ Օրացոյցը թանզիմ իթմէք իւզրէ Բաթրիգ Սրբազան հաղրէթլէրի պիր լայէհի մուֆասսէլ թանզիմ իտուպ Ս. Փրկիչ խաթախանէսի հաղաբարճանթիւնընա իրսալ իթմիշ տիր։ Մէզքիւր Օրացոյցտա նէլէր տէրճ օլունմաճաղը վէ էսէրը մէզքիւրը քիմլէր թարաֆընտան գալէմէ ալընմասը լազըմ կէլէճէկի՝ լայիհայի մէզքիւրէտէ պէյան ու թային օլընմըշ տըր։

---

Դիմաքսեան Տ. Հմայեակ Սրբազան՝ կէչէն կիւն Ատիյէ նազրը իւպհ. տէվ. Ապտ իւր Բահման բաշա վէ Մէջահիպ նազրը աթուֆ. Զիյվէր պէյ էֆ. հաղարաթը յայ միւլագաթ իտուպ, լազըմ կէլէն հէյէթ թարաֆընտան նազարը տիգգաթա ալընմադ իւզրէ պու քէրրէ միւլագաթը մէզքիւրէ էասընը միւթէզամմին պիր արիզ տախի թագտիմ էյլէմիշ տիր։

---

Ուսումն. Խորհուրդը իճթիհատը ախիրինտէ նազարը տիգգաթա ալընան բաբօրթօ՝ տիկէր պիր թէքլիֆը միհիմի տախի միւթէզամմին պուլունըյօր իմիշ։ Մէզքիւր բաբօրթօտա գիրը օլընարագնա կէօրէ, 1887 սէնէսի գօճիսիօնը մախսուսը վաբթաբյա դարարլաշտըրըլըպ, 1894տէ եէնիտէն թէգգիդ վէ թատտիգ օլունան տէրս քիթապլարընտան սօնրա, օղ պապտէ հիչ պիր թէտգիգաթ իճրա օլընմամըշ տըր։ Նիզամը մախսուսը մուճիպինճէ, թէֆթիշ գօվիսիօնը՝ իլի սէնէտէ պիր քէրրէ ադտը իճթիմա խտէճէք իլէն, տէօրթ տէվրէ միւրուր իթմիշ վէ թէֆթիշ ու թէտգիգը մէզքիւր վաղը օլմամըշ օլմաղլա, չիմտի տէրս քիթապլարընն գարամագարըշ հալի՝ պիր ան էվվել թէֆթիշ ու թէտգիգը մէզքիւրը իճրասընը իյնապ իթթիրմէքտէ պուլունըյօր։

---

Իզմիրին Աղքատախնամ Ընկերուլէյէ, Մ. Սուէն՝ Իզմիրէ, Մ. Բուլթէյէ վէ գըղը, Մ. Պոմնթի Նարուլիյէ, Մ. Կէբրաթ, Մ. Պրուսա, Մ. Բուսէլ վէ Մատամ Մագրիտի Մարսիլիսյա կիթմիշլէր տիր։

## ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Մարիտ 6 մարտ.—«Իմբարիալ» կազէթասընին պէյանընա կէօրէ, բէիսը վիւքէլա Մ. Սակաթա՝ Պանգանին լայիհասընա տաիր էմնիյէթ մէճլիսինի Մէճլիսը մէպուսանա արզ իտէճէքտիր։

Մուխալիֆ ֆըրգա՝ չիմտիքի գապէնէթօ հէյէթինտէ պիր թաատիրաթ իճրասընը էլզէմ ատտ իտիյօր։

Ուաշինկթօն 6 մարտ.— Պոէր մուրախասալարը՝ պու կիւն բէիսը ճիմհուր Մ. Բուզվէլթ իլէ պիր միւլագաթ իճրա իթմիշլէր տիր։ Բէիսը միւշարէլէյհ Պոէր գավմը հաղգընտա թէմամըյա թէվէճճիւնը չախսիսի օլտուղընը մուամիլէյհիմ մուրախասալարա ըղնար իթմէքլէ պէրապէր, ահվալը հաղրէտէ անլէրին լէհինտէ իճրան թէվասսութ իսէմմէզ օլտուղընը պէյան իթմիշ տիր։

Աթինա 6 մարտ.—Բիրէ-Լարիսա (Եէնիշէհիր) տէմիր եոլը իչիւն ադտ օլունաճադ իսթէգրադ չէրաթթինէ տաիր օլան միւշքիլաթ հալլ ու ֆասլ օլունմըշ տըր։ Միւղաքէրաթա իսթեամ պուլմուշ նազարըյա պագէլապիլիր։

Բէթէրսպուրկ 6 մարտ.—Տէմիրեօղլար իւզէրինտէքի եօճուլարընն եէնի թարիֆասը պու քէրրէ նէյր օլունմըշ տըր։ Սիւրաթ գաֆարլարընն ֆիյաթլարը՝ 100տէ 25 իլէ 100 արասընտա թէպէտիւլ իսիյօր։ Պու թարիֆա ապրիլ 18տէ մէրի իւլ իճրա օլաճադ տըր։

Լօնտրա 6 մարտ.—Բրէթօրիատան կէչէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Մ. Սէսիլ Բոսէսին ահվալը սըհհիյէսի՝ խայլիէն խայլի էգիլէշմիշ տիր։

---

Հանգուցեալ Շաշեան Պետրոս էֆէնտիի եղբայրները և քոյրերը շնորհակալութիւն կը յայտնեն մեր անոնց, որոնք իրենց եղբօրը յուղարկաւորութեան ներկայ գտնուելով իրենց ցաւակցութիւնը յայտնեցին։

## ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Մարիտ 6 մարտ.—«Իմբարիալ» կազէթասընին պէյանընա կէօրէ, բէիսը վիւքէլա Մ. Սակաթա՝ Պանգանին լայիհասընա տաիր էմնիյէթ մէճլիսինի Մէճլիսը մէպուսանա արզ իտէճէքտիր։

Մուխալիֆ ֆըրգա՝ չիմտիքի գապէնէթօ հէյէթինտէ պիր թաատիրաթ իճրասընը էլզէմ ատտ իտիյօր։

Ուաշինկթօն 6 մարտ.— Պոէր մուրախասալարը՝ պու կիւն բէիսը ճիմհուր Մ. Բուզվէլթ իլէ պիր միւլագաթ իճրա իթմիշլէր տիր։ Բէիսը միւշարէլէյհ Պոէր գավմը հաղգընտա թէմամըյա թէվէճճիւնը չախսիսի օլտուղընը մուամիլէյհիմ մուրախասալարա ըղնար իթմէքլէ պէրապէր, ահվալը հաղրէտէ անլէրին լէհինտէ իճրան թէվասսութ իսէմմէզ օլտուղընը պէյան իթմիշ տիր։

Աթինա 6 մարտ.—Բիրէ-Լարիսա (Եէնիշէհիր) տէմիր եոլը իչիւն ադտ օլունաճադ իսթէգրադ չէրաթթինէ տաիր օլան միւշքիլաթ հալլ ու ֆասլ օլունմըշ տըր։ Միւղաքէրաթա իսթեամ պուլմուշ նազարըյա պագէլապիլիր։

Բէթէրսպուրկ 6 մարտ.—Տէմիրեօղլար իւզէրինտէքի եօճուլարընն եէնի թարիֆասը պու քէրրէ նէյր օլունմըշ տըր։ Սիւրաթ գաֆարլարընն ֆիյաթլարը՝ 100տէ 25 իլէ 100 արասընտա թէպէտիւլ իսիյօր։ Պու թարիֆա ապրիլ 18տէ մէրի իւլ իճրա օլաճադ տըր։

Լօնտրա 6 մարտ.—Բրէթօրիատան կէչէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Մ. Սէսիլ Բոսէսին ահվալը սըհհիյէսի՝ խայլիէն խայլի էգիլէշմիշ տիր։

—Օ Տալ Հայաստանը—ասաց։

Ինչու՞ Ալեքսանդրը, մեկուսի, ինչպես ամենաթանկ գանձերը, ինչպես ամենաթանկ գանձերը, ինչպես ամենաթանկ գանձերը։

Ինչպես Ալեքսանդրը, մեկուսի

## ՀԱՅԿԱԿԱՆ

Հ 444 Հ

21 Հունվար 1917

Մեր

Ռուսաստանի ներքին գործերի նախարարությունը հրամայեց Ղրիմի Ֆեոդոսիա նավահանգիստը ազատել ռուսական զորքերից։ Ֆեոդոսիայի նավահանգիստը գտնվում է Ղրիմի հարավային ափերի մոտ։ Ֆեոդոսիայի նավահանգիստը ունի 3 մատուցարան։ Ֆեոդոսիայի նավահանգիստը 1 կոտրված է։ Ֆեոդոսիայի նավահանգիստը 1 մատուցարան

# ԱՄԵՐԻԿՅԱՆ ՍԻՆԳԵՐ ՄԱՆՈՒՖԱԿՏՈՒՐԻՆԳ Կ°

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԵՎ ԱՐԵՎՄՏՅԱՆ ՊԵՏԱԿԱՆ ԳՐԱՍԵՆՅԱԿՆԵՐԻ ՀԱՄԱՐ

Ամերիկյան Սինգեր Մանուֆակտուրինգ Կ°-ի հայտնի գրասենյակները հանդիսանում են աշխարհի ամենամեծ ֆիրմայի գրասենյակները։ Նրանք ունեն ամենակատարյալ մեքենաներ։ Նրանց գործակալները գտնվում են ամենուր։ Ամենուր, որտեղ գոյություն ունի գրասենյակ, գտնվում է Սինգեր գրասենյակը։ Ամենուր, որտեղ գոյություն ունի գրասենյակ, գտնվում է Սինգեր գրասենյակը։ Ամենուր, որտեղ գոյություն ունի գրասենյակ, գտնվում է Սինգեր գրասենյակը։

Ամերիկյան Սինգեր Մանուֆակտուրինգ Կ°-ի գրասենյակները Հայաստանում։ Ամենամեծ գրասենյակները գտնվում են Ամերիկայում։ Ամենամեծ գրասենյակները գտնվում են Ամերիկայում։ Ամենամեծ գրասենյակները գտնվում են Ամերիկայում